

banánica



SCARBOROUGH  
Fair

TEATRO BILINGÜE INFANTIL

ARE YOU GOING TO  
SCARBOROUGH FAIR?





ENGLAND

# NOSOTROS / US

---

**Banánica** es una compañía andaluza de teatro bilingüe infantil que nace a medio camino entre la tierra del olivo y Córdoba la llana. Con la influencia de éstas y de también la lejana Inglaterra, nace esta compañía movida por el objetivo de ayudar a dar el salto que muchos necesitan con el idioma. Y esto lo hacemos partiendo de dos bases: el **juego** como herramienta y la **confianza** en uno mismo como motor de acción. Ambos integrantes María y Daniel, con Título Superior en la E.S.A.D. de Córdoba, donde se conocieron, crearon la compañía *Kapas Teatro* junto con otros compañeros. De este trabajo surgió el proyecto *Manual para aprender Inglés y/o lecciones de lo cotidiano* que representaron en varias localidades andaluzas. Más adelante, ya en Exeter, Inglaterra, forman juntos la compañía *The Burning House* para participar en el festival *From Devon With Love* con la obra *Fando y Lis*. De vuelta en España, deciden crear Banánica y su primer espectáculo *Scarborough Fair* ya representado en varios municipios de Jaén, Córdoba y Sevilla.



# LA OBRA THE PLAY /

---

Scarborough Fair es una obra que habla de amor y respeto hacia los demás, independientemente de su cultura, y también hacia la naturaleza, la casa donde todos convivimos. Pero sobre todo, habla de la capacidad de superación que tenemos cada uno de nosotros. Todos llegamos al mundo para representar un papel único y esencial, y somos nosotros los que tenemos el poder de realizar todo aquello que podamos imaginar, simplemente creyendo en ello. A lo largo del camino hacia Scarborough tanto los personajes como los espectadores irán descubriendo lo importante que es conocer otra lengua para poder desenvolverse en el mundo, pero sobre todo ¡en lo fácil y divertido que puede llegar a ser! Por medio de juegos teatrales, el

humor, la música, y el uso tanto del castellano como del inglés

en los diálogos, iremos perdiéndole el miedo a lo desconocido para darnos cuenta de que al final no es más que un juego.



“ YO NO ME ENTERO DE NÁ,  
A MI ME HABLAS EN SPANISH...”



# SINOPSIS / SYNOPSIS

---

## ¿Habéis oído hablar de la canción Scarborough Fair?

Cuenta la leyenda que esta canción lleva un mensaje oculto que ha de ser transmitido a la persona que lo espera desde hace ya mucho tiempo. Lo más curioso, es que parece ser la propia canción la que, como por arte de magia, pide a aquel que la escuche que lleve el mensaje a su destinatario.

La misma canción que Ada escuchó tantas veces de pequeña y que ahora le invita a emprender un viaje hacia la ciudad de Scarborough. Siguiendo la pista de un ser querido que perdió, Ada se ve envuelta en una aventura en la que tendrá que recorrer los lugares más recónditos de la lejana Inglaterra y sortear todo tipo de obstáculos, siendo uno de los más grandes el idioma, porque... ¡allí todos hablan inglés! Todo un camino por delante y muchas incógnitas sin resolver: ¿Cuál es el significado de la canción? ¿Qué encontrará a lo largo del camino? ¿Será capaz de llegar a su destino en un lugar donde todos hablan un idioma que no es el suyo?

# DATOS DEL ESPECTÁCULO

## PERFORMANCE'S INFORMATION /

---

<b>TÍTULO</b>	Scarborough Fair: Entre Idiomas Anda el Juego
<b>COMPAÑÍA</b>	Banánica
<b>GÉNERO</b>	Teatro infantil
<b>PÚBLICO</b>	Familiar a partir de 5 años
<b>IDIOMA</b>	Castellano e inglés
<b>DURACIÓN</b>	70 minutos
<b>INTÉRPRETES</b>	2





# FICHA ARTÍSTICA

## / CAST

---

<b>PRODUCCIÓN</b>	Banánica
<b>TEXTO</b>	María Prieto y Daniel Hidalgo
<b>REPARTO</b>	Daniel Hidalgo y María Prieto
<b>DIRECCIÓN ARTÍSTICA</b>	María Prieto
<b>DIRECCIÓN TÉCNICA</b>	Daniel Hidalgo
<b>ARREGLOS MUSICALES</b>	María Prieto
<b>DISEÑO Y REALIZACIÓN DE ESCENOGRAFÍA</b>	Claudia Marcotullio Ignacio Mínguez
<b>DISEÑO DE ILUMINACIÓN</b>	Claudia Marcotullio
<b>TÉCNICO EN GIRA</b>	Claudia Marcotullio
<b>VESTUARIO</b>	Claudia Marcotullio y María Prieto
<b>DISEÑO GRÁFICO</b>	Daniel Hidalgo
<b>DISEÑO WEB</b>	Daniel Hidalgo
<b>FOTOGRAFÍA</b>	Mónica Jordán





# CONTACTO / CONTACT

---

bananica.es  
info@bananica.es  
688 929 777

banánica

